

#### 舞者／李姿穎

紐約大學舞蹈系碩士學位 主修表演與創作。  
就讀於紐約大學 Tisch 舞蹈研究所期間曾與多位知名編舞家合作如 Deborah Jowitt, James Martin, Laura Peterson;並演出紐約知名編舞家 Susan Marshall 作品《Name by Name》。2011年赴維也納及比利時進修，2012回台參與世紀當代舞團春季最新製作《器官感性》。

#### 舞者／黎偉翰

就讀台灣藝術大學舞蹈系日間部四年級  
2009年隨台灣藝術大學舞蹈系赴大陸福建省石獅市參與「第四屆閩台對渡文化節」海上盪水節的演出，2011參與台藝舞蹈節系列活動演出舞碼「拼裂」。



#### 舞者／飛利浦·艾爾森

飛利浦·艾爾森來自德克薩斯州渥思堡，是個樂於多方嘗試的舞蹈藝術家，如舞蹈研究、演出以及各種實驗性合作。目前就讀於芝加哥哥倫比亞學院，主修現代舞。艾爾森曾與多位藝術家及舞團合作過，如柯林·哈洛倫、利茲·柏里特、佩琪·坎寧安、馬修·霍利斯、Jyl Fehrenkamp, teeth 舞團、Kechari 舞蹈劇場、The Dance COLlective 舞團、實驗室裡的舞者及Muscle Memory 舞蹈劇場。

#### 舞者／戴蒙·格林

出生於伊利諾州的香檳城，在芝加哥居住已有九年時間。格林自1996年加入克利思汀·萊斯舞蹈學校，接受傳統的芭蕾舞和爵士舞訓練，2003年進入芝加哥哥倫比亞學院就讀，開始接觸現代舞、非洲舞以及 Voguing(街舞的一種)。格林目前與Voguing 編舞家達雷爾·瓊斯是合作夥伴，同時在現代舞領域也與沙爾頓舞團維持密切合作關係，至今已超過五年。

#### 舞者／哈維·馬盛

哈維·馬盛是道地的芝加哥人，曾在密爾渥基威斯康星大學以及澳洲墨爾本的維多利亞藝術學院學習舞蹈。哈維最近在Wild Space舞團二十五週年

**TzuYing Lee** is originally from Taipei, Taiwan. Received her MFA in Dance from the Tisch school of NYU in 2009. During her freelancer life in New York, Tzu-Ying has had the pleasure of performing for such artists as Deborah Jowitt, Susan Marshall, Dana Salisbury, Laura Peterson, and has worked with James Martin Music/Dance, Erica Essner Performance Co-Op. After moving back to her hometown, Tzu-Ying became a part of WCdance's family this April. She is excited and ready to get sweated with the Seldoms on the stage!

**WeiHan Li** began his dance training in the National Taiwan University of the Arts at the age of 19. He has performed with Hsiang-Hsiu Lin, Wen-jinn Luo, Kuei-Chuan Yang in college. This is Wei-Han's first season with WCdance. He is very excited working with Carrie and the Seldoms.

**PHILIP ELSON**, originally from Fort Worth, TX, is a dance artist engaging with various areas of dance research, performance, and experimental collaboration. He holds a Bachelor of Fine Arts in Dance from Columbia College Chicago. Elson has worked with companies and artists such as tEeth, Kechari Dance Theater, Colleen Halloran, The Dance COLective, Liz Burritt, Paige Cunningham, Matthew Hollis, Jyl Fehrenkamp, Laboratory Dancers, and Muscle Memory Dance Theatre. This is Philip's fourth season with The Seldoms.

**DAMON D. GREEN** was born in Champaign, and has been a Chicago resident for nine years. Green's dance education began at Christine Rich Studio, with training in classical ballet and jazz in 1996, and then at the Champaign Park District, under Kimberly Burson from 1997-2002. Green continued his studies at Columbia College Chicago in 2003, where he was introduced to modern/contemporary, African and Vogue. Vogueing is currently Damon's focus, working with choreographer Darrell Jones, and keeps a foot in the contemporary dance world with The Seldoms. Damon Green has been with The Seldoms for five years.

**JAVIER MARCHANI** from Chicago, Illinois. He began studying dance at UW Milwaukee and Victoria College of Art in Melbourne, Australia. He recently performed his choreography for Wild Space's 25th

慶當中演出自編舞作，接著將在Rooftop舞團中演出。今年是哈維與沙爾頓舞團的第二季合作。

#### 舞者／亞曼達·麥可艾莉斯特

來自田納西州的納許維爾，大學以前她在納許維爾芭蕾舞團接受芭蕾舞訓練以及參與演出，直到她進入芝加哥哥倫比亞學院並接觸了現代舞之後，才一頭栽入現代舞的世界當中。大學時她有幸於紐約和芝加哥演出多位傑出編舞家的作品，如拉爾·魯柏飛齊、巴努·奧根、戴維·帕森斯、麥克爾·柯爾、安吉·豪瑟以及利茲·柏里特等。目前她從事皮拉提斯的教學工作，並且熱衷於舞蹈攝影。亞曼達自2007年起與沙爾頓舞團合作至今已八年。

#### 舞者／布魯斯·奧提茲

在2005年加入沙爾頓舞團，在這之前曾參與Luna Negra舞蹈劇場、Mordine & Co.舞蹈劇場以及芝加哥Thodos舞團的演出，他也曾與拉爾·魯柏飛齊、古斯塔夫·拉米雷斯和羅恩·德·蘇斯等人共同合作過。布魯斯畢業於芝加哥哥倫比亞學院，主修舞蹈。平時不跳舞時，他從事行銷工作。

#### 舞者／卡拉·莎賓

畢業於芝加哥哥倫比亞學院，回顧她的舞者生涯，卡拉在高中時期認識了舞蹈，開始習舞，之後曾在華盛頓肯尼迪藝術中心、林肯中心所舉辦「門外」藝術節以及紐約太陽節舞蹈節中參與演出，也曾擔任芝加哥Lucky Plush舞團及瑪格利特舞團客席舞者。卡拉自2007年開始加入沙爾頓舞團至今將近八年。



#### 感謝名單

Vickie Chi、Dolly Chen、台北駐日文化經濟代表處吳靜如主任、台北駐日文化經濟代表處薛銀樹秘書、王少蓮、方初惠、何宜玲、余姿瑩、李文璦、李秀敏、李依依、吳思鋒、吳嘉綺、杜盈瑩、鄧之崗、周朝蕾、林子竣、林正當、林佑貞、林欣凡、林欣怡、林佩蓉、林熾貞、洪淑霞、連雅文、莊婉瑩、高邵宜、莫嵐蘭、殷正洋、陳志維、陳怡如、陳培瑜、陳增蘭、陳靜宜、陳耀堂、郭向慈、郭廷命、張翠雲、黃瑛妙、黃麗蓉、黃瓊瑛、葛葆寧、楊忠衡、楊美蓉、楊惠如、楊景堯、楊淑菁、楊慧雲、楊謙豪、廖鳳雅、蔡秀惠、蔡麗華、趙靜瑜、熊黛瑛、鄭繼斌、劉子如、劉竹晴、劉紹璽、鄭逸伸、潘莉君、盧以敏、謝文如、謝佳君、羅文君、鄭見體、顧哲誠

anniversary and dances next at Rooftop Dance in Milwaukee. This is Javier's second season with The Seldoms.

**AMANDA McALISTER** is originally from Nashville, Tn where she trained and performed with the Nashville Ballet. She received her BA in dance from Columbia College Chicago, where she discovered her love for modern dance. She has had the opportunity to perform works in NYC and in Chicago by Lar Lubovich, Banu Ogan, David Parsons, Michael Cole, Angie Hauser, and Liz Burritt. She currently teaches Pilates, and enjoys exploring dance for camera. She has been with The Seldoms since 2007.

**BRUCE ORTIZ** joined The Seldoms in 2005. He has performed with Luna Negra Dance Theater, Mordine & Co. Dance Theater, and Thodos Dance Chicago and has worked with such artists as Lar Lubovich, Gustavo Sansano Ramirez, and Ron De Jesus, to name a few. He graduated in dance from Columbia College Chicago. When not dancing, Bruce works in marketing.

**CARA SABIN** received a BFA from The Dance Center of Columbia College Chicago. An athlete all her life, she discovered dance while in her senior year of high school. She has had the opportunity to perform works at the Kennedy Center in Washington D.C., at Lincoln Center's Out of Doors Festival and at Solar's Solar-Powered Dance Festival in New York as well as locally as a guest with Lucky Plush and Margaret Morris. She has been with The Seldoms since 2007.



#### 水淌河小 Small River

編舞Choreography / 林文中 WenChung Lin  
音樂 Music / 劉俊德 ChunDe Liu  
服裝 Costume / 蔡德芬 YuFen Tsai  
舞者 Performance by WCdance / 黃彥綺 YanChi Huang、林姿均 TzuChun Lin、簡華葆 HuaBao Chien、陳欣瑜 HsinYu Chen、李姿穎 TzuYing Lee、黎偉翰 WeiHan Li

#### 宅男海灘 Otaku's Beach

編舞Choreography / 林文中 WenChung Lin  
音樂 Music / 張又升 YouSheng Zhang、廖鳳好 PeiYu Liao、劉芳一 FangYi Liu、谷奕暉 HuanZhu Gu、陳光晨 GuangZhan Chen  
舞者Performance by The Seldoms / 飛利浦·艾爾森 Philip Elson、戴蒙·格林 Damon Green、亞曼達·麥可艾莉斯特 Amanda McAlister、布魯斯·奧提茲 Bruce Ortiz、哈維·馬盛 Javier Marchan Ramos、卡拉·莎賓 Cara Sabin

#### 不負責的環保資訊：真實與虛構的連結 (選萃)

Exit Disclaimer: Science and Fiction Ahead (excerpts)  
編舞Choreography / 凱利·韓森與舞者們 Carrie Hanson and the dancers  
第一段舞者(part one) Performance by The Seldoms / 飛利浦·艾爾森 Philip Elson、戴蒙·格林 Damon Green、亞曼達·麥可艾莉斯特 Amanda McAlister、布魯斯·奧提茲 Bruce Ortiz、哈維·馬盛 Javier Marchan Ramos、卡拉·莎賓 Cara Sabin  
第二段舞者(part two) Performance by WCdance / 黃彥綺 YanChi Huang、林姿均 TzuChun Lin、簡華葆 HuaBao Chien、陳欣瑜 HsinYu Chen、李姿穎 TzuYing Lee、黎偉翰 WeiHan Li

燈光設計暨技術指導 Lighting Design and Technical Direction\_黃祖廷 TzuYuan Huang 舞台監督 Stage Manager\_何定宗 TingZong Ho 平面設計 Graphic Design\_賴佳章 David Lai 攝影 Photography\_蔡德及 David Tsai 錄影 Videography\_陳冠宇 KuanYu Chen 執行製作 Administration\_黃馨君 Jun Huang、張好帆 Yufan Chang 票務 Ticketing\_陳怡伶 YILing Chen

指導單位 台北亞東扶輪社



WCDANCE WITH THE SELDOMS  
國家戲劇院 實驗劇場  
11/29(四) ~ 12/1(六) 7:30PM  
12/1(六) ~ 12/2(日) 2:30PM  
小系列和他的朋友們  
2012 林文中舞團與沙爾頓舞團的團員製作  
【小】系列的第一次——兩位編舞家的交換舞者計畫，三支舞碼的跨團展演



